



Genova, 18/12/2007

Ministero dei Trasporti
Comando generale
del Corpo delle capitanerie di porto

Vedasi componente indirizzi

Reparto 6° - Ufficio III

Indirizzo telegrafico: MARICOGECAP

Prot. n. 86/ 13653 /III-Sez. II

LETTERA CIRCOLARE NON DI SERIE N. 20 /2007

Oggetto : Maritime security. Formazione ed eventuale certificazione degli SSO impiegati su navi battenti bandiera italiana.

(Spazio riservato a
protocolli, visti e
decretazioni)

Com'è noto la formazione e la certificazione degli Ship Security Officer (SSOs) sono stati oggetto di una innovativa disciplina sia in campo internazionale (cfr: risoluzioni MSC. 203(81) e MSC.209(81) in data 18 maggio 2006) sia in quello nazionale (cfr: scheda 6 del Programma nazionale di sicurezza marittima contro eventuali azioni illecite intenzionali, approvato con D.M. n° 83/T in data 20 giugno 2007).

Nelle more che possano essere posti in essere i prodromici adempimenti previsti dal precitato PNSM e nell'ottica di scongiurare eventuali negative ripercussioni sulla flotta nazionale (Regola 9 della SOLAS cap. XI-2), questa Autorità competente per la sicurezza marittima ai sensi del Regolamento (CE) 725/2004 ha provveduto, con l'allegata informativa (All. 1), a notificare ai rilevanti organismi internazionali, regionali e statali stranieri che l'Italia ha assunto la determinazione di avvalersi della disciplina transitoria prevista dalle precitate risoluzioni del Maritime Safety Committee dell'IMO.

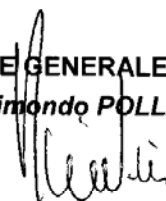
Alla luce di quanto sopra, si appalesa in tutta la sua evidenza la necessità che le Società (Company), che gestiscono navi di bandiera italiana, adottino la massima diligenza affinché i requisiti minimi imposti dalla precitata normativa internazionale vengano puntualmente ottemperati ed, in

un prossimo futuro, integrati con quanto potrà scaturire dall'applicazione della normativa nazionale.

Si ritiene, pertanto, di richiamare l'attenzione sui principali aspetti inerenti la formazione e certificazione degli SSO di navi italiane nel periodo transitorio:

1. le risoluzioni MSC. 203(81) e MSC. 209(81) entrano in vigore dall'1 gennaio 2008;
2. fino al 30 giugno 2009, salvo diversa e più restrittiva determinazione da parte della competente autorità, l'Italia continua a riconoscere la formazione del personale che detiene e può documentare qualificazioni di SSO acquisite anteriormente al 1 gennaio 2008;
3. gli SSO impiegati a bordo di navi nazionali dovranno possedere un'attestazione di frequenza e superamento dello specifico corso erogato da centri di formazione in conformità, almeno, alle previsioni dei paragrafi 13.1 e 13.2 della parte B del codice ISPS e dell' IMO model course 3.19;
4. a bordo delle navi italiane dovrà essere presente – come, peraltro, già in parte richiesto dalla circolare "Security" n. 01 in data 2 dicembre 2003 – una dichiarazione del Company Security Officer dalla quale si evinca, a beneficio di un Duly Authorized Officer ovvero di un PSCO straniero, che lo Ship Security Officer abbia acquisito la rilevante formazione in data anteriore al 1 gennaio 2008. E' appena il caso di ricordare come tale dichiarazione debba essere nominativa e relativa allo SSO effettivamente in servizio.

IL COMANDANTE GENERALE
Amm. Isp. Capo (CP) Raimondo POLLASTRINI



ELENCO INDIRIZZI

➤	MINISTERO DEI TRASPORTI	
	- Gabinetto del Sig.Ministro - Piazza della Croce Rossa, 1	00161 ROMA
	- Dipartimento per la Navigazione e il Trasporto Marittimo ed Aereo Presidenza del Comitato Interministeriale per la Sicurezza dei Trasporti Marittimi e dei Porti (CISM), Viale dell'Arte, 16	00144 ROMA
	- Direzione Generale della Navigazione e del Trasporto Marittimo e Interno – 5 ^a Divisione Formazione, aggiornamento e rapporto di lavoro del personale della navigazione marittima Viale dell'Arte, 16	00144 ROMA
➤	MINISTERO DELL'INTERNO – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere – Servizio Polizia delle Frontiere degli stranieri - Via Tuscolana, 1558	00173 ROMA
➤	ASSOPORTI – Piazza dei SS. Apostoli, 66	00187 ROMA
➤	CONFITARMA – Piazza dei SS. Apostoli, 66	00187 ROMA
➤	FEDARLINEA - Piazza G.G. Belli, 2	00153 ROMA
➤	FEDERAGENTI - Piazza G.G. Belli, 2	00153 ROMA
➤	ASSITERMINAL – Via F. Romani, 8	16122 GENOVA
➤	ASSOLOGISTICA – Via Panama, 62	00198 ROMA
➤	DIREZIONI MARITTIME	TUTTE
➤	CAPITANERIE DI PORTO	TUTTE
➤	UFFICI CIRCONDARIALI MARITTIMI	TUTTI
<u>INDIRIZZI PER ESTENSIONE DI COPIA:</u>		
➤	STATO MAGGIORE MARINA – Reparto III	00100 ROMA
➤	COMANDO GENERALE DEL CORPO DELLE CAPITANERIE DI PORTO	
	- Ufficio del Vice Comandante Generale Viale dell'Arte, 16	00144 ROMA
	- Reparto II Viale dell'Arte, 16	00144 ROMA
	- Reparto III Viale dell'Arte, 16	00144 ROMA
	- Reparto VI Ufficio I Viale dell'Arte, 16	00144 ROMA
	- Reparto VI Ufficio IV (Centro di formazione)	16100 GENOVA
➤	ACCADEMIA NAVALE – Gruppo Insegnamento CP	57100 LIVORNO
➤	SCUOLA SOTTUFFICIALI M.M. – Gruppo insegnamento NP	74100 TARANTO
➤	SCUOLA SOTTUFFICIALI M.M. – Gruppo insegnamento NP	07024 LA MADDALENA

All. 1 pg 1 di 2

From: Italian national authority responsible for ship security – SOLAS regulation XI-2/13.1.1

To: marsec@imo.org ; olimbog@libero.it ; Dimitrios.Theologitis@ec.europa.eu ; Christian.DUPONT@ec.europa.eu ; Traspmare@rpue.esteri.it ; secretariat@parismou.org ; richard.schiferli@parismou.org ; secretariat@tokio-mou.org ; yoshio.sasamura@nifty.ne.jp ; caribmou@caribbeanmou.org ; barrie.rial@gov.ky ; kmcghie@jamaicaships.com ; bsmousesecretariat@superonline.com ; hyuce@superonline.com ; psc@pma.ru ; vit@pma.ru ; hani@dataxprs.com.eg ; dmslo@ukgateway.net ; boluwole@hotmail.com ; mails@abuja-mou.org ; mowca@africaonline.co.ci ; ciala@prefecturanaval.gov.ar ; pconstanzo@comdt.uscg.mil ; iomou@goatelecom.com ; mik@amsa.gov.au ; iomou1@dataone.in ; Eterminella@comdt.uscg.mil ; Emanuel.J.Terminellajr@uscg.mil ; maybe.medina2@uscg.mil

Subject: Ship Security Officer (SSO). Training requirement.

December 15, 2007

Dear Sir/Madam,

Attached you will find a notice (Annex 1) containing the current position of the Italian competent authority for the maritime security on the SSO training requirements promulgated in MSC resolution 203(81), 209 (81) and STCW. 6/Circ. 9.

Please ensure widest distribution of the notice to the Member States of your organizations for their information and action, as appropriate.

Any questions on the issue should be directed to the POC listed in the final paragraph of the notice.

Thank you very much for your attention and your assistance in this matter.

Kind regards,

R. Adm. Francesco CARPINTERI
Italian Coast Guard Headquarters – Safety and Security Department
Ph. : +39 010 2518154
Fax: +39 010 2478245
e-m : 001@sicnavge.it

Annex 1

The mandatory requirements for Ship Security Officer (SSO) contained in the Standards of Training, Certification and Watchkeeping (STCW) Convention, as amended, will come into force on 1 January 2008. The requirements also provide transitional provisions that can be applied until 1 July 2009.

The Italian competent authority for the maritime security intends to retain the national existing practice for the SSOs employed on board Italian flagged ships assuming that the existing requirements meet the STCW provisions for SSOs. To continue to meet our Convention responsibilities Italy is seeking to amend the national existing regulations in order to include the issuing of a certificate of proficiency or a license endorsement in the transitional period.

Once the regulations are published and implemented all seafarers performing SSO activity on Italian ship will be required to carry a certificate or an endorsement on their license. Per the Convention requirements, the deadline for obtaining the certificate of proficiency or a license endorsement using our existing practice (transitional provisions) will be the 30 June 2009. We will inform you when changes to the national regulation will become effective.

In the meantime, until the regulations are revised, for SSOs on board Italian ships, we will accept the following evidences as meeting the requirements of the STCW Convention:

- Course completion certificate (in accordance with the requirements of the paragraphs 13.1 and 13.2 of the ISPS Code - part B and IMO model course 3.19) from a course provider;
- Company declaration attesting to the concerned seafarer qualification (in accordance with the national circular "Security" 01, paragraph 4) prior of the 1 January 2008.

For any questions or comments on this arrangement, please contact Capt. (ITCG) Emanuele de Rosa at 001@sicnavge.it, 011@sicnavge.it